

# Earthing device Type 8971

for telecommunication cables  
as per VÖV 04.04.1 / supplement

8971

ESN

## Description

In order to comply with the maximum values for the voltage that are specified in VDE 0228, suitable measures are to be taken concerning the earthing of telecommunication cables, both below ground and above ground.

VÖV sheet 04.04.1 / Supplement, edition 01.84, Recommendations for Telecommunication Cables in DC Railway Operations, gives examples of how to apply the earthing principle. The earthing device for type 8971 telecommunication cables is to be set up in accordance with this earthing principle given in the correspondingly quoted VÖV recommendation.

The device has an 800  $\mu\text{F}$  capacitor / DC 700 V and a discharge resistance of 22 k $\Omega$  to suppress DC currents via the cable shield.

The terminal strip is to be set up in accordance with VÖV sheet / Detail A with the option to separate or close the corresponding bridges for the measurement. The terminal strip has test sockets for 4 mm plugs.

With the exception of the recommended capacitance of



2700  $\mu\text{F}$  in the above-mentioned VÖV sheet corresponds to the overall earthing device of the above-mentioned sheet. The reduction of earthing capacity was done with regard to economic considerations, since tests up to today have shown that enlarging the capacitor cannot be justified from an economic point of view.

Please refer to the corresponding VDE stipulations and VÖV recommendations concerning the overall planning of telecommunication cables.

## Technical data

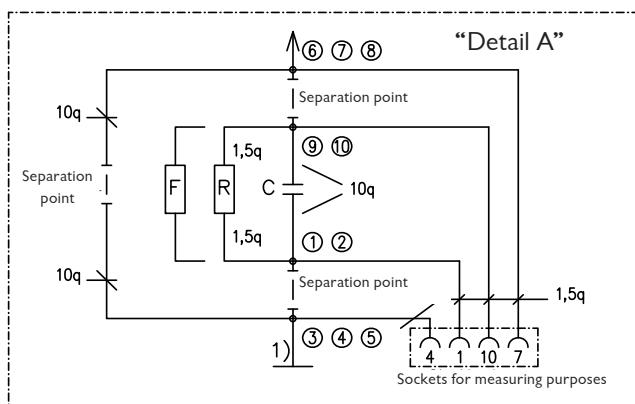
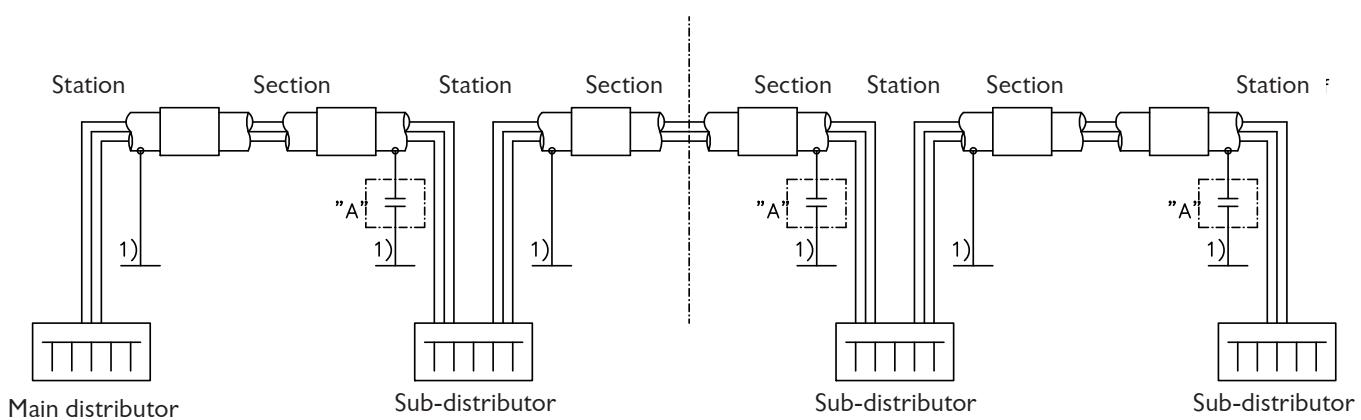
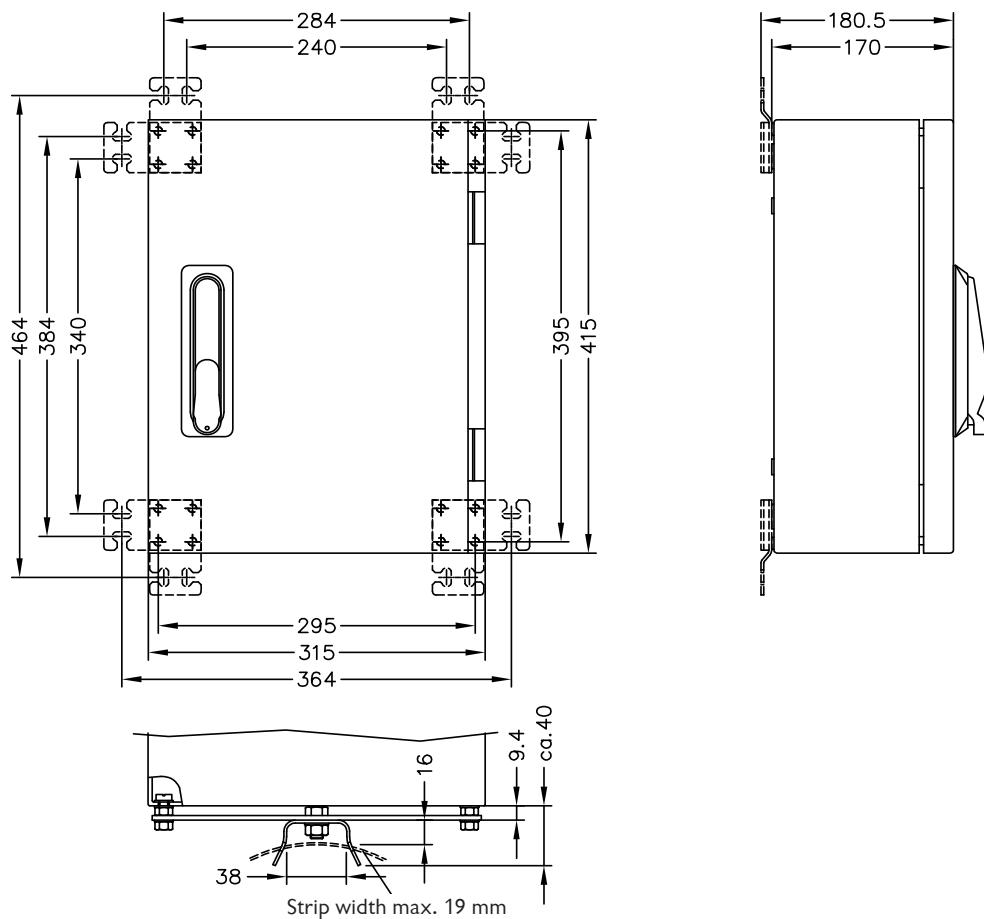
|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Dimensions</b>           | see figure, WxHxD 315x415x170 mm  |
| <b>Housing</b>              | Polyester   |
| <b>Attachment</b>           | 4x wall fastening brackets<br>→ 8971 10<br>Strip-type fastening → 8971 20 |
| <b>Type of protection</b>   | IP 67   |
| <b>Screw fitting</b>        | 2x M25 x 1.5)   |
| <b>Capacity</b>             | 800 $\mu\text{F}$ / 700 V   |
| <b>Resistance</b>           | 22 k $\Omega$   |
| <b>Connection terminals</b> | 10 mm <sup>2</sup> with bridging device and test sockets                  |
| <b>Configuration</b>        | as per VÖV 04.04.1 / supplement   |

## Ordering information

| Type    | Part No. |
|---------|----------|
| 8971 10 | 260100   |
| 8971 20 | 260101   |

Special configurations on request.





1) = Earthing collective cable in accordance with VDE 0800 Part 2  
 F = overvoltage suppressor (if required)  
 R = approx. 20 K (1-2V)  
 C = e.g. MP capacitor 2700 $\mu$ F/450V

VöV 04.04.1/ Supplement  
 Earthing principle for pass-through telecommunication cables